

Dichiarazione del produttore

Con la presente si dichiara che la Direttiva 2011/65/UE (RoHS) del Parlamento e Consiglio Europeo non è applicabile ai compressori prodotti da Officine Mario Dorin S.p.A..

I compressori semiermetici, progettati per grandi installazioni fisse, montati e installati da personale specializzato, progettati per essere utilizzati in modo permanente in un luogo prestabilito, e di essere smontati da personale qualificato non sono soggette a questa direttiva. Si veda art. 2 § 4.e e Art. 3 § 4.

I compressori destinati ai veicoli per trasporto persone e merci non sono soggetti alla presente direttiva ai sensi dell'Art. 2 § 4.f.

Questo è valido per tutte le seguenti famiglie di prodotti DORIN:

- **Compressori ermetici alternativi** **Semi-**
- **Compressori alternativi** **aperti**

Manufacturer's Declaration

We hereby declare that European Directive 2011/65/EU (RoHS) of the European Parliament and the Council is not applicable to compressors manufactured by Officine Mario Dorin S.p.A..

Semi-hermetic compressors produced by DORIN, designed for large scale fixed installations, mounted and installed by skilled personnel, designed to be operated permanently at a predetermined location and to be dismantled by skilled personnel are not subject to this directive. Please see Art. 2 § 4.e and Art. 3 § 4.

Compressors dedicated to installations on vehicles for persons and goods transportation are not subject either to this directive in accordance with Art. 2 § 4.f.

This is valid for all following DORIN product families:

- **Semi-hermetic reciprocating compressors**
- **Open drive reciprocating compressors**

Déclaration du fabricant

Par la présente nous déclarons que la directive 2011/65 / UE (RoHS) du Parlement européen et du Conseil ne sont pas applicables aux compresseurs produits par Officine Mario Dorin S.p.A..

Les compresseurs semi-hermétiques produits par DORIN, conçus pour les installations fixes à grande échelle, montés et installés par du personnel qualifié et conçu pour être utilisé de façon permanente à un endroit prédéterminé et d'être démonté par un personnel qualifié ne sont pas soumis à cette directive. S'il vous plaît voir Art. 2 § 4.e et Art. 3 § 4.

Les compresseurs désignés pour les installations sur les véhicules pour le transport des personnes et des marchandises ne sont pas soumis soit à la présente directive conformément à l'art. 2 § 4.f.

Ceci est valable pour toutes les familles de produits suivants DORIN:

- **Compresseurs à pistons semi-hermétiques**
- **Ouvrir entraînement compresseurs à pistons**

Herstellererklärung

Hiermit erklären wir, dass die Richtlinie 2011/65/EU (RoHS) des Europäischen Parlaments und des Rates nicht für Verdichter gelten, die von Officine Mario Dorin S.p.A. produziert sind.

Die Halbhermetischen Verdichter von DORIN, entwickelt für große feste Installationen, montiert und installiert durch qualifiziertes Personal zur dauerhaften Verwendung an einem vordefinierten Ort, und zu demontieren durch qualifiziertes Personal, unterliegen nicht dieser Richtlinie. Siehe Art. 2 § 4.e und Art. 3 § 4.

Verdichter für Fahrzeuge zum Transport von Personen und Gütern fallen nicht unter diese Richtlinie gemäß Art. 2 § 4. f.

Dies gilt für alle folgenden DORIN-Produktreihen:

- **Halbhermetische Kolbenverdichter**
- **Offene Kolbenverdichter**



Ing. Mario Dorin

Firma del Legale Rappresentante /
Signature of Legal Representative /
Signature du Représentant légal /
Unterschrift des Bevollmächtigten

Sede Soc. e Stab.:
Via Aretina, 388 - 50061 COMPIOBBI (FI)
Tel. +39/055/62321.1 - Fax +39/055/62321.380
Internet: <http://www.dorin.com>
E-mail: dorin@dorin.com